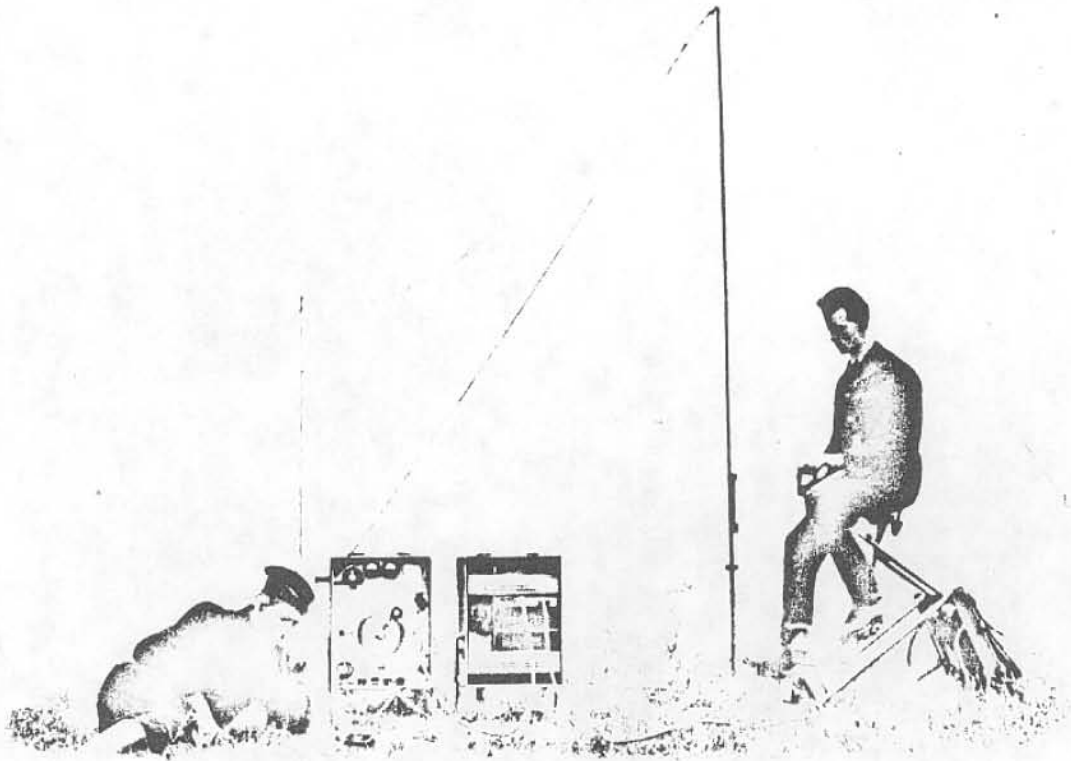


# TELEFUNKEN

## Tragbare und fahrbare 15-Watt-Station

Stationstyp: SE 469 A

Frequenz-(Wellen-)Bereich: 3000 -- 5000 kc/s (100 · 60 m)



Stationsaufbau im Gelände.

### Verwendung:

Die tragbare und fahrbare 15-Watt-Station für Kurzwellen erfüllt praktisch alle Anforderungen, die man an eine bewegliche Station kleiner Leistung stellt. Die Anlage ist besonders für den Rücken- und Pack-satteltransport und zur Verwendung auf motorisierten Fahrzeugen eingerichtet.

### Verkehrsarten:

Wechselerkehr im Einkanal-Betrieb, universelle Verwendbarkeit durch zwei Verkehrsarten: Telegrafie „lonlos“ (A 1), Telefonie (A 3) und Hellschreiben.

### Besondere Eigenschaften:

1. Freie Frequenzwahl im ganzen Bereich, hohe Treffsicherheit der Frequenzeinstellung, Festlegung von zwei beliebigen Frequenzen durch Anschläge.
2. Eingriffbedienung durch Zusammenbau von Sender/Empfänger auf gemeinsamer Frontplatte.
3. Mithören (eigener Zeichen), Zwischenhören (Zeichen der Gegenstation), Telefonie mit Kehlkopfmikrofon.
4. Sende-Empfangs-Umschaltung bei Telegrafie durch Handtaste mit Relaisbetätigung, bei Telefonie durch Mikrofonsprechtaste.
4. Fahrsicherer Betrieb auf Kraftwagen während der Fahrt.
6. Geringes Gewicht bei stabiler Konstruktion.
7. Verwendungsmöglichkeit verschiedener Stromquellen:
  - a) Fußtretgenerator
  - b) Benzinaggregat
  - c) Einanker-Umformer für Einbau in Fahrzeuge
  - d) Netzanschlußgerät für ortsfesten Einsatz.
8. Leichte Transportmöglichkeit durch 3 Mann oder 1 Tragtier oder 1 Kraftwagen oder 1 Handkarren.

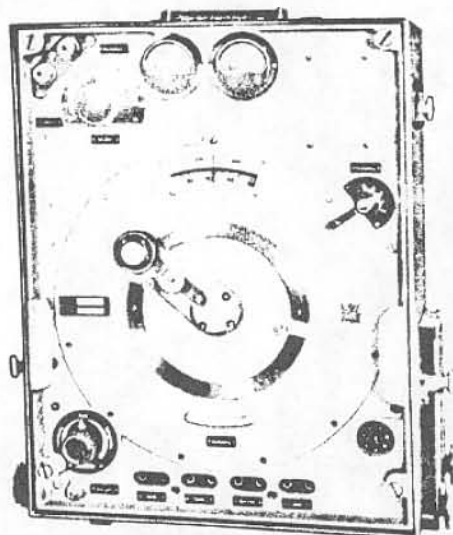


## Abmessungen und Gewichte:

	Höhe etwa mm	Breite etwa mm	Tiefe etwa mm	Gewicht etwa kg
Gerätetornister . . . . .	468	360	220	25
Batterie-Zubehör-Tornister .	468	360	220	28
Fußstretgenerator mit Antennenmaterial . . .	900	500	390	29

## Codewörter:

Tragbare 15-Watt-Packsattel-KW-Station Type SE 469 A:	vktzp
Tragbare 15-Watt-KW-Station Type SE 469 A mit Tretgenerator:	vkuae
Tragbare 15-Watt-KW-Station Type SE 469 A mit Benzinaggregat:	vkubf
Fahrbare 15-Watt-KW-Station Type SE 469 A im Handkarren:	vkucg
Fahrbare 15-Watt-KW-Station Type SE 469 A mit Lastwagenchassis:	vkudh
Fahrbare 15-Watt-KW-Station Type SE 469 A mit Geländechassis:	vkuci
Ortsfeste 15-Watt-KW-Station Type SE 469 A:	vkulj



Sender-Empfänger, Frontansicht.

## Technische Merkmale

### Frequenz-(Wellen-)Bereich:

3000 - 5000 kc/s (100 - 60 m).

Frequenzskala mit kc/s-Eichung. Festlegung einer Betriebs- und einer Ausweichfrequenz vor Inbetriebnahme durch zwei verstellbare Anschläge. Umschaltung von einer Frequenz auf die andere durch Umlegen des Abstimmgriffes.

### Schaltung:

#### Sender:

2 stufiger Sender mit selbsterregter Steuerstufe, einer Leistungsstufe und einer Modulationsstufe, Tongeneratorkreis, Gitterspannungs-Modulation und Gittergleichstromlastung, Eingriffabstimmung und Antennenfeinabstimmung.

#### Empfänger:

6 stufiger Überlagerungs-Empfänger mit 9 Abstimmkreisen: 1 HF-Stufe, 1 Misch- und Überlagererstufe, 3 ZF-Stufen, 1 NF-Stufe. Lautstärkeregelung von Hand einstellbar, Korrekturhebel für Feineinstellung.

### Röhren:

#### Sender:

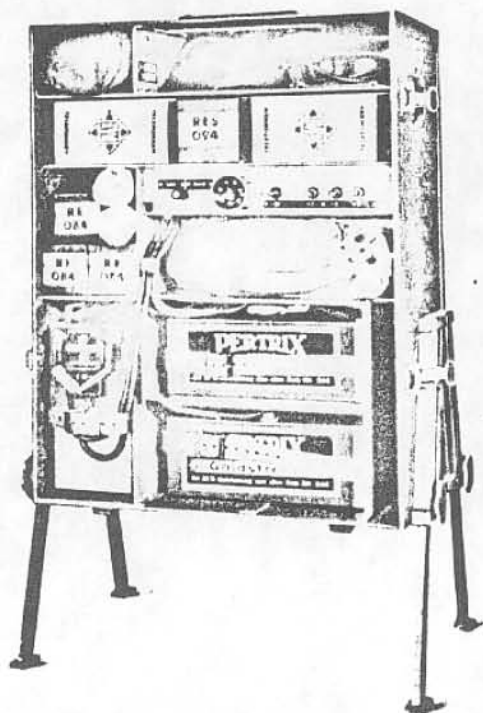
- 1 Röhre RS 242 (Steuerstufe)
- 2 Röhren RS 242 (Leistungsstufe)
- 1 Röhre RE 084 (Modulationsverstärker)
- 1 Röhre RE 084 (Tongenerator)

#### Empfänger:

- 1 Röhre RES 094 (HF-Stufe)
- 1 Röhre RES 094 (Mischstufe)
- 2 Röhren RES 094 (ZF-Stufen)
- 1 Röhre RE 084 (Gleichrichterstufe)
- 1 Röhre RE 084 (NF-Stufe)

### Bedienung der Anlage:

1. Frequenzeinstellung am Sender und Empfänger ohne Eichkurven nach frequenzgeeichter Skala.
2. Anpassung des Senders an die Antenne durch Antennen-Feinabstimmung.
3. Einschalten der Anlage, Wahl der Betriebsart, Lautstärkeregelung bei Empfang durch gemeinsamen Drehknopf. Umschaltung von Senden auf Empfang bei Telegrafie durch Schließen der Telegrafietaste mit Relaisbetätigung, bei Telefonie durch Drücken der Mikrofontaste.
4. Empfängerfeineinstellung mit Korrekturhebel.
5. In Sendepausen selbsttätige Einschaltung des Empfängers und Zwischenhören: Aufnahme der Zwischenrufe der Gegenstation.
6. Mithören der eigenen Zeichen durch Tongeneratorkreis.



Zubehör-Batterietornister.

### Energielieferung:

Betrieb aus Fußtretgenerator oder Benzinaggregat, in Fahrzeugen Betrieb über 2 Einanker-Umformer aus 12 V-Starterbatterie, bei ortsfestem Einbau Betrieb aus Netzanschlußgerät. Heizspannungen aus 6 V-Edison-Sammler im Zubehörtornister, Sammler-Aufladung durch Tretgenerator oder Benzinaggregat. Bei Nur-Empfangsbetrieb Empfänger-Anodenspannung aus 90 V-Anodenbatterie im Zubehörtornister.

Betriebsspannungen: Heizspannung: 6 V  
Anodenspannung: Sender 300 V 140 mA  
Empfänger 150 V 20 mA

### Antennen-Anlage:

Gemeinsame Antenne für Sender und Empfänger:  
L-Antenne von 12 m Länge auf 2 Steckrohrmasten von je 3 m Höhe, 2x6 m Erdkabel als gemeinsames Gegengewicht. Transport des Antennenmaterials im Zubehörtornister, der Masten mit Tretgenerator.

### Transport:

- a) Normalausführung: 3 Traglasten für 3 Mann
- b) Packsattel-Transport: 3 Traglasten für 1 Tragetier
- c) Karren-Transport: 1 Handkarren
- d) Kraftwagen-Transport: Fahrzeug mit mindestens 1,5 t Tragfähigkeit.

### Konstruktive Ausführung:

Durch Verwendung von Leichtmetallguß für alle tragenden Teile sehr hohe Stabilität, verbunden mit sehr großer Herstellungsgenauigkeit. Sender und Empfänger erschütterungsfest, außerordentlich frequenzkonstant, sowie fahrsicher.

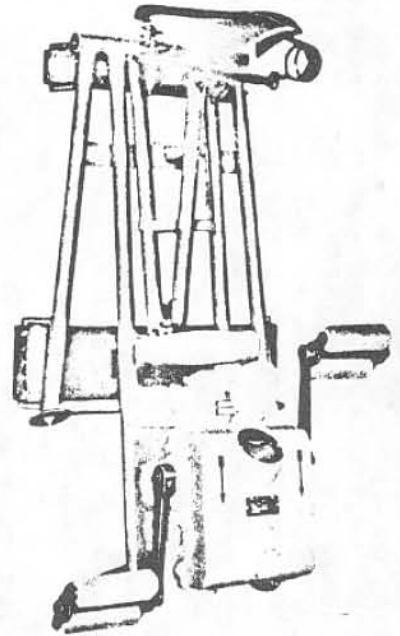
Transportkästen aus Panzerholz mit wasser- und staubdicht schließenden Deckeln.

### Reichweiten:

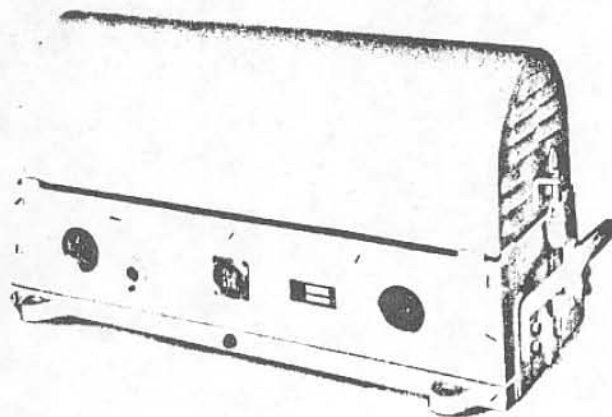
Im Verkehr über normales, ebenes Gelände mit nicht mehr als 25% Bewaldung im Tagesverkehr bei normalen atmosphärischen Störungen und voller Ausnutzung der Empfindlichkeit des Empfängers garantierte Reichweiten von:

- 90—100 km für A 1-Betrieb (Telegrafie),
- 25— 30 km für A 3-Betrieb (Telefonie),
- 50 60 km für Hellschreiben.

Bei geeigneter Frequenzwahl durch Raumstrahlung betriebssichere Reichweiten von einigen hundert Kilometern.

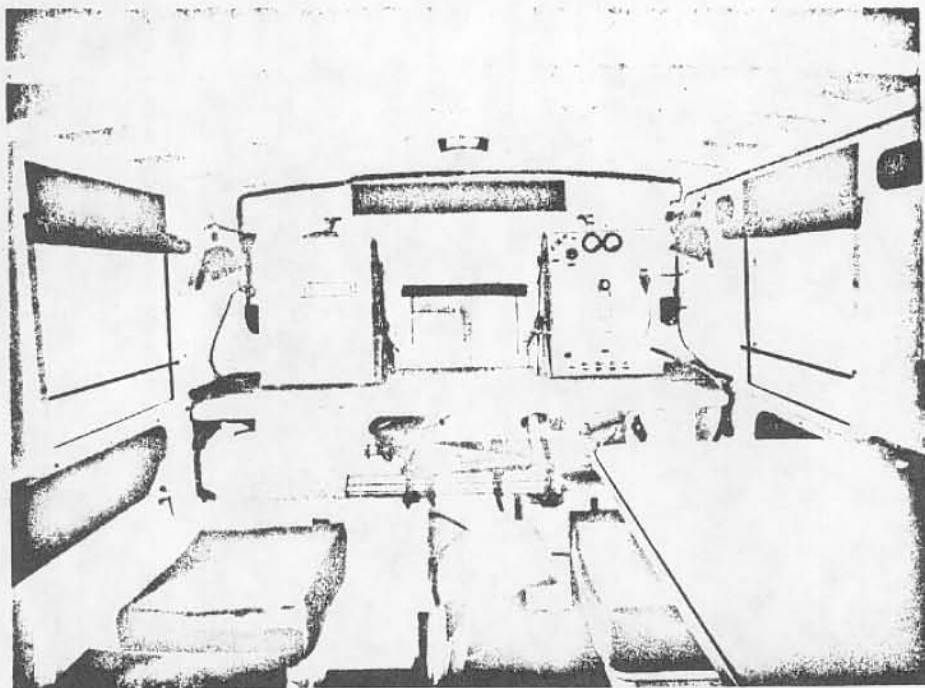


Fußtretgenerator, zusammengelegt.



12-V-Umformer für Autostation.





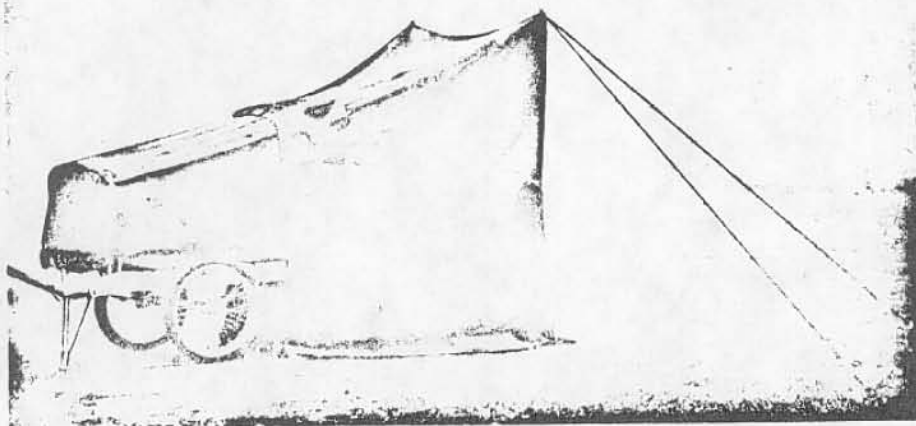
Innenansicht einer Autostation.

**Zusätzliche Einrichtungen:**

Auf Wunsch für Kraftwagenstation Lieferung einer mit Motor abstimmbaren Antenne, für Panzerwagenstation Lieferung einer Stabantenne.

Für die Prüfung, Instandhaltung und Überwachung mehrerer Anlagen auf Wunsch Lieferung einer Prüf-Ledertasche mit Werkzeugen, Prüfinstrumenten und Frequenzkontrollgerät. (Gewicht der Tasche etwa 10 kg.)

Fernbesprechung oder Fernastung der Station ist bis zu 25 m Abstand möglich. Fernbesprechtasche (Gewicht etwa 8 kg) mit erforderlichem Kabel auf Wunsch lieferbar.



Ansicht einer Karrenstation.